



2024 04 19

# ETXEBIZITZA eta DEKORAZIOA

GEHIGARRIA **GARA**



ARKITEKTURA eta HIRIGINTZA

[www.luark.com](http://www.luark.com)

948 132 697 · Arga ibaia kalea 28-30. Iruña

# LUA arkitektoak



# Aprovechar al máximo el espacio en terrazas y balcones

Las terrazas y balcones son espacios muchas veces olvidados durante el invierno, pero que durante el resto del año pueden convertirse en el salón exterior o incluso en la huerta de nuestra casa, a poco que lo pongamos a nuestro gusto con los muebles, las plantas y los cerramientos adecuados.

## REPORTAJE

Joseba SALBADOR | DONOSTIA

**D**urante el confinamiento, las estancias exteriores de las viviendas se convirtieron en el elemento más codiciado por todo el mundo aunque, con el paso del tiempo, corren el peligro de volver a caer en el olvido. El sofá y las pantallas pueden resultar más adictivas, pero si tenemos la suerte de disponer de un balcón, por pequeño que sea, merece la pena aprovecharlo siempre que haga buen tiempo.

Lo primero es pensar en la función que queremos dar a ese espacio: un salón exterior donde relajarnos, un comedor donde comer o cenar los días de buen tiempo, o incluso un huerto urbano donde cultivar nuestras hortalizas o plantas aromáticas.

Resulta obvio que la primera de las funciones mencionadas es la que más espacio va a requerir. Si queremos convertir la terraza o el balcón en un salón, necesitare-

mos espacio para colocar, al menos, un sofá y una mesa: entre ocho y diez metros cuadrados como mínimo.

Si disponemos de ese espacio, podemos comenzar a mirar los muebles para acondicionarlo. Pero, ¿cuáles son los más adecuados? Para obtener la respuesta, acudimos a Urtinea Lorategia, donde su responsable, Ana Zaro, nos da algunas ideas sobre las tendencias más actuales.

En su opinión, el mueble de mimbre sigue siendo el más demandado para las estancias exteriores, gracias a su carácter atemporal. «Es un material que nunca pasa de moda, y que combina muy bien tanto con un estilo clásico como con uno más moderno», señala la responsable de Urtinea.

En cualquier caso, hoy día también existe una gran oferta de imitaciones con materiales sintéticos, que sin duda resultan más duraderos, pero pierden su encanto. Entre estos últimos, destacan los sofás y sillones de ratán sintético, un material que posee una elevada resistencia al agua y a la decoloración por el sol.



Al igual que sucede en el interior de las viviendas, las decoraciones actuales en terrazas y balcones son muy minimalistas, al tiempo que los huertos verticales contribuyen al aprovechamiento del espacio.

GARA

Asimismo, se puede encontrar una gran variedad de sofás y sillones con estructura de madera o metálica y con telas y acolchados de todos los tipos y colores, aunque conviene asegurarnos de que son aptos para el exterior, ya que en ese caso estarán preparados para las inclemencias meteorológicas y, aunque se mojen con un chaparrón, podremos volver a utilizarlos una vez se sequen al sol. Eso en el caso de que tengamos una terraza descubierta, porque si es un balcón cubierto, tendremos más libertad a la hora de elegir los muebles y complementos.

Junto a los sofás y la mesa, se pueden colocar diversos

elementos decorativos, como cajones o barcas de madera para sostener tiestos, incluso medias barricas con plantas en su interior. La responsable de Urtinea, sin embargo, considera que cada vez están más en desuso y que las decoraciones actuales son muy minimalistas, al igual que sucede en el interior de las viviendas. «La tendencia ahora va hacia líneas muy rectas y sencillas, más modernas, en lugar de un estilo rústico, que sí es cierto que tuvo su época, pero que se ha quedado ya un poquito desfasado».

En el caso de que dispongamos de menos espacio, nos podemos decantar por una mesita y un par de sillas, que

*bilduma berria*

1951tik  
**Casa Cambra**  
lentzeria-etxea

Ohe estalkiak, maindireak, edredoi nordikoak, edredoi-azal nordikoak, toailak, albornozak, mantelak, kuxinak...

Tafalla, 13. IRUÑEA. 948 230 634

**Apain**

Etxegintzako Materialak  
Burdindegia - Zeramika  
eta Bainuak

Pol. Mallutz, 6. ORDIZIA  
943 880 077 · 663 814 764  
apain@apain-sl.com

**etxelore**

MEÑAKA - Bizkaia Lorategia

LOREAK ETA LANDARAK  
Perennes, Denboraldikoa, Zuhaitza, Barneko landarak, Kaktusak y Krasak, Zuhaitzak

LURRAK - LOREONTZIAK

www.etxelore.net



## INTIMIDAD Y PROTECCIÓN FRENTE AL SOL Y LA LLUVIA

Al margen de los muebles y plantas que coloquemos en balcones y terrazas, otro aspecto importante a tener en cuenta es preparar el espacio con las protecciones necesarias para garantizar un poco de intimidad, así como la indispensable protección frente al sol y la lluvia.

La privacidad es un elemento muy importante, ya que de él dependerá en buena medida el grado de utilización de la terraza. Si se trata de un espacio totalmente abierto y expuesto a miradas indeseadas, no nos sentiremos cómodos y terminaremos por no utilizarlo. En cambio, si está debidamente protegido, puede convertirse en una estancia más de la casa.

Actualmente existen infinidad de soluciones para asegurar la privacidad de terrazas y balcones, tanto en materiales sintéticos como naturales. Así, además de los paneles decorativos de polipropileno, se puede utilizar el clásico cerramiento de bambú o mimbre, así como vallas de brezo o celosías de madera.

Y para protegernos de un sol excesivo o del xirimiri, nunca está



En el caso de terrazas, el elemento más demandado es el toldo extensible. GARA

de más instalar un toldo que se adapte a cada espacio. En el caso de los balcones cubiertos, resulta muy interesante colocar toldos tipo estor o verticales, que nos protegerán del sol cuando más aprieta. Pueden llegar hasta la barandilla y son abatibles hacia el exterior.

En el caso de terrazas descubiertas, el elemento más demandado es el toldo extensible o articulado. Su diseño y posibilidades de anclaje permiten crear espacios confortables protegidos del sol o de la lluvia. Otro de los aspectos que tendremos que decidir es el del cofre, el elemento que permite guardar la tela y los brazos cuando no se utiliza. Aunque sea la opción más cara, es muy recomendable, ya que además de aumentar la durabilidad del toldo, aporta una estética más limpia y elegante.

Finalmente, en zonas muy expuestas al viento, se pueden utilizar toldos corredizos colocados sobre soportes como pérgolas, en los que se instalan las vías para que el toldo, aun desplegado, esté siempre bien anclado. J.S.

incluso pueden ser plegables, en los que poder tomarnos un café, una cerveza o incluso comer o cenar una o dos personas. Lo habitual en estos casos es optar por una estructura de hierro o fibra sintética y encimeras de madera tratada para hacer frente a la intemperie.

Y tratándose de terrazas y balcones, resulta obvio que el elemento decorativo por antonomasia es la planta, bien sea de temporada o permanente. Tal y como explica Ana Zaro, en lo que a flores de temporada se refiere, siguen teniendo gran tirón las especies más tradicionales como el geranio,

la alegría guineana o la begonia, aunque en estos espacios nos podemos animar también a poner plantas arbustivas, combinadas con las flores de temporada. «Si escogemos las macetas adecuadas, podemos combinar las flores de temporada con los arbustos permanentes, que con muy poco esfuerzo visten mucho la terraza y van cambiando de tono con las estaciones», explica la responsable de Urtinea.

### HUERTO URBANO

Y si además de decorar, queremos entretenernos con las plantas, qué mejor que colocar un pequeño huerto urbano en

**EL MUEBLE DE MIMBRE SIGUE SIENDO EL MÁS DEMANDADO PARA LAS ESTANCIAS EXTERIORES, GRACIAS A SU CARÁCTER ATEMPORAL. AUNQUE HOY DÍA TAMBIÉN EXISTE UNA GRAN OFERTA DE IMITACIONES CON MATERIALES SINTÉTICOS.**

nuestro balcón. Además, da igual el espacio del que se disponga, ya que hoy día existen soportes para pared en los que cultivar, por ejemplo, fresas o tomates cherry, así como plantas aromáticas y medicinales. En opinión de Ana Zaro, se trata de una alternativa muy adecuada para los principiantes, «ya que requieren de muy poca inversión y sirven para hacer la prueba antes de lanzarse, por ejemplo, a una mesa de cultivo».

Si disponemos de más espacio, podemos colocar macetas más grandes con combinaciones de hortalizas o con frutales como naranjos o li-

moneros, arándanos o fram-buesas. Y si nos animamos un poquito más, podemos poner también las mesas de cultivo, donde se puede sembrar cualquier variedad de tomate, lechugas, cebollas o incluso guindillas, por ejemplo, que tienen mucha aceptación.

En palabras de Ana Zaro, «la gente disfruta mucho cultivando su propia huerta, es algo que da mucha satisfacción. Sobre todo con niños, más que nada por la experiencia de recoger lo sembrado. Y también por el sabor, ya que no tiene nada que ver con lo que compramos en el supermercado».



**URTINEA**  
loreak

Urtinea Baserría  
Urdaiaga auzoa.  
USURBIL  
t. 943 36 22 55



[www.dekolanak.eus](http://www.dekolanak.eus)

Materialen salmenta  
Gremioen lan taldea  
Berrikuntzak

Kale nagusia 14, HERNANI  
T. 943 336 083 · 653 739 340



Andrekale, 23, Hernani  
T. 943 335 431  
[www.inakialkorta.com](http://www.inakialkorta.com)  
f @

**ina**  
Iñaki Alkorta  
barne diseinua



J.S. | DONOSTIA

Las imágenes del incendio que el pasado mes de febrero consumió en pocos minutos todo un bloque de viviendas en Valencia llamaron mucho la atención y generaron un gran debate sobre la calidad de los revestimientos con los que se cubren las fachadas de los edificios.

El debate sigue abierto, ya que todavía no hay conclusiones determinantes sobre lo que causó que el fuego se extendiera tan rápidamente por todo el edificio. Pero lo cierto es que, a la hora de utilizar un material aislante u otro, tanto en el exterior de la vivienda como en el interior, es importante utilizar aislantes térmicos que puedan impedir la propagación del fuego o prevenir un incendio si el material no es inflamable.

Aunque cada vez es más habitual la utilización de materiales naturales como la celulosa o el corcho natural para aislar térmica y acústicamente una vivienda, todavía la mayoría de revestimientos se siguen realizando con productos derivados del petróleo como la espuma de poliuretano, que pueden presentar una reacciones problemáticas al fuego.

También existen otros materiales como las placas de pladur o las lanas de roca con propiedades ignífugas, que pueden resultar muy interesantes tanto para el aislamiento como para la protección del fuego. Pero empecemos por la celulosa.

La celulosa no es más que un aislante hecho a base de periódicos reciclados, que se trituran y se mezclan con sales bórnicas, lo que da como resultado un material con propiedades aislantes similares a las que pueden tener los derivados del petróleo. Normalmente se aplica mediante su insuflado o proyec-

## La elección del material, clave para prevenir incendios

**Cuando se habla de prevenir incendios, lo habitual es pensar en detectores de humo o extintores, olvidando la importancia que tiene la utilización de materiales ignífugos o resistentes al fuego ya desde el diseño de la propia edificación.**

ción en trasdosados o tabiques tambor.

En cuanto a su propiedades ignífugas, los especialistas subrayan en primer lugar que no es lo mismo un material ignífugo o uno resistente al fuego. En el caso de la celulosa, señalan que no se puede hablar de que sea un material ignífugo, pero sí resistente al fuego y que no propaga llama.

Así, sostienen que aislar una vivienda con celulosa la protege perfectamente contra el fuego, ya que aunque en su fabricación se emplea papel de periódico, también se le añaden sales de boro que hacen que el resultado final dé como resultado un material aislante térmico que, además, evita la propagación del fuego, sin ge-



Tanto en el exterior como en el interior es importante utilizar aislantes térmicos que puedan impedir la propagación del fuego. GARA



**La opción que más ahorra en gas y gasoil**



Si aislas bien tu hogar, conseguirás una temperatura idónea todo el año

▶ 50% ahorro ▶ Sin obra ▶ En un día ▶ Aislamiento térmico y acústico

**Aísla tu casa con AISLANAT**

Aislanat, único aislante de celulosa fabricado en Navarra. Aísla tu casa con celulosa, en un día, sin obra, a un bajo coste y con un producto totalmente ecológico.



Pol. Morea Norte. c/B nº 27 - BERIAIN  
948 33 00 15 - 627 41 22 69  
[www.aislantesaislanat.es](http://www.aislantesaislanat.es)





nerar gases tóxicos y llegando a aguantar temperaturas de hasta 1.500 grados.

En la clasificación de la normativa europea –que establece siete niveles de resistencia desde la más alta a la más baja (A1, A2, B, C, D, E y F)–, la celulosa posee una clasificación B, siempre que posea un espesor superior a los 10 centímetros. Por debajo de ese espesor, tendría una clasificación E.

El corcho es otro material de origen natural que presenta un buen comportamiento frente al fuego. Al igual que la celulosa, no es un material ignífugo, pero sí resistente a las llamas. En la normativa europea, posee una clasificación E.

Su resistencia al fuego se manifiesta en la estabilidad mecánica de su masa, la estanqueidad a las llamas, la no emisión de gases tóxicos o inflamables y la no transmisión del calor.

Otro de los materiales muy utilizados, debido a su bajo precio, es la lana de roca, un producto que no es un derivado del petróleo, aunque para su fabricación se le añaden formaldeídos. Actualmente existen tipos de lana de roca que disponen de la máxima certificación de reacción al fuego (A1), lo cual quiere decir que son productos de aislamiento muy recomendados para prevenir la propagación de un incendio.

También existen placas de yeso laminado o pladur con la certificación A1 de resistencia al fuego. Se trata de placas elaboradas con yeso mezclado con fibras de vidrio, que se caracterizan por su función de retardo en la propagación del fuego, sin perder las características de las placas estándar a la hora de su manipulación. Se caracterizan por el color rosado exterior y se pueden utilizar en tabiques, trasdosados, techos, estructuras y franjas medianeras cortafuegos.

## EVITAR SITUACIONES DE RIESGO, SOBRE TODO EN LA COCINA Y EN LOS SISTEMAS ELÉCTRICOS

Además de utilizar materiales ignífugos o resistentes al fuego en los elementos estructurales de la vivienda, otro de los elementos clave en la prevención de incendios consiste en evitar situaciones de riesgo, sobre todo en la cocina y en los sistemas eléctricos. Y es que las causas más habituales de los incendios suelen ser los despistes en la cocina o las sobrecargas en alargadores o enchufes múltiples.

Estas son las principales medidas preventivas que recomienda el servicio de Bomberos de la Diputación de Gipuzkoa:

**1.** Instala detectores de humo (uno en cada habitación) por si ocurre un incendio y de monóxido de carbono (uno en cada planta) donde haya cocinas, chimeneas o calderas.

**2.** Revisa y mantén adecuadamente la instalación eléctrica, asegurándote de que todos los aparatos y conexiones eléctricas tienen una conexión adecuada a tierra.

**3.** Revisa y mantén adecuadamente la instalación de gas y la caldera.

**4.** Revisa y mantén adecuadamente tus electrodomésticos, con los cables en buen estado y sin que se acumule grasa en los de la cocina.

**5.** Ten mucho cuidado con estufas y calefactores portátiles, y mantén cojines y cortinas a una distancia prudencial.

**6.** Nunca conectes aparatos de gran consumo a un alargador eléctrico para evitar sobrecalentamientos.

**7.** Nunca almacenes compuestos inflamables cerca de los dispositivos de encendido.

**8.** Revisa los alargadores y tomas de enchufes múltiples.

**9.** Supervisa los fuegos cuando cocines y, si vas a ausentarte de la cocina, apaga todos los fuegos.

**10.** No uses los fuegos ni cocines cuando no te encuentres en un estado adecuado.

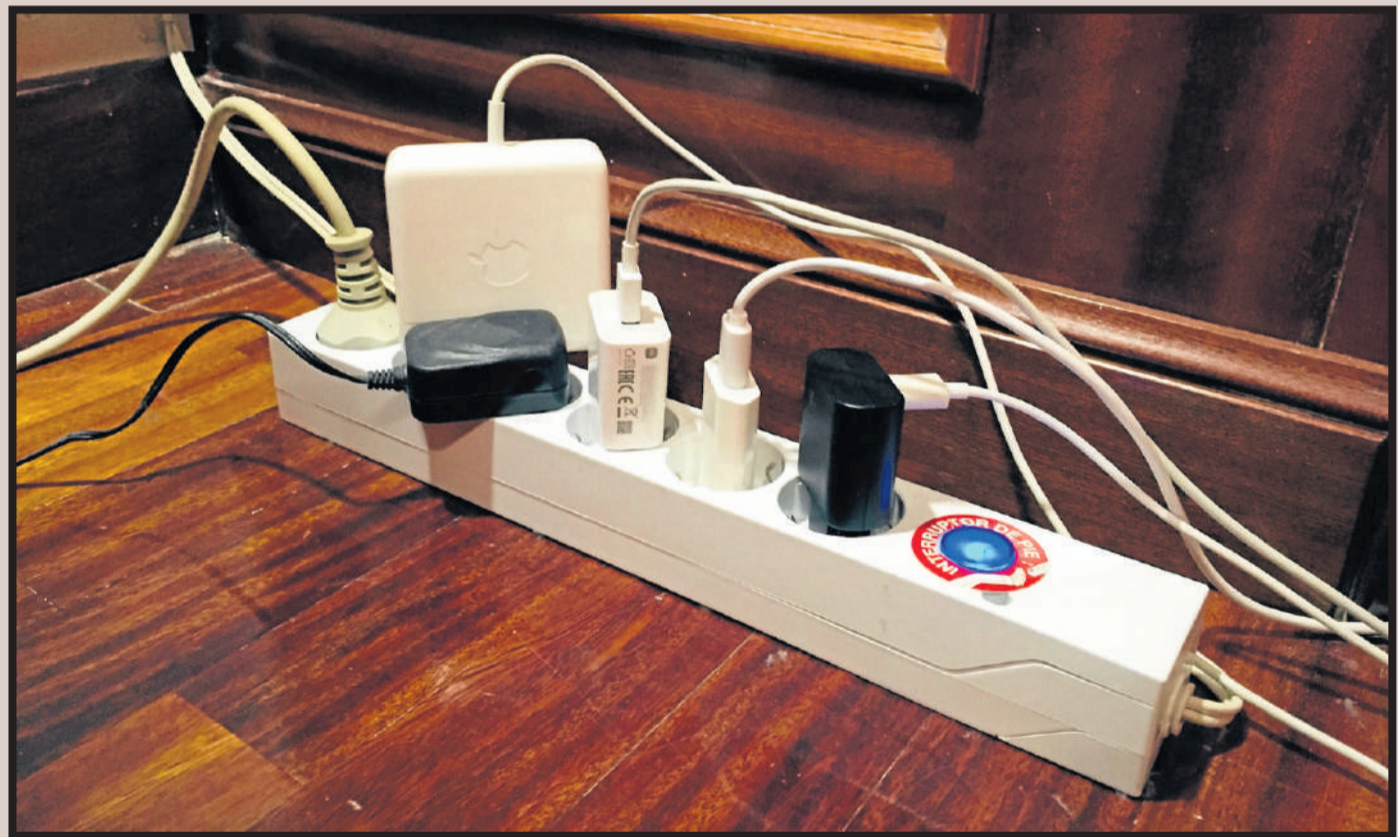
**11.** No fumes en la cama o tumbado en un sofá.

**12.** Ten cuidado si tienes velas, lámparas de aceite u otros aparatos que usen fuego para iluminar una habitación.

**13.** Ten cuidado con los adornos de navidad, especialmente con el árbol y sus luces.

**14.** Apaga bien los fósforos y los cigarrillos.

**15.** Toma precauciones con cachorros y nuevas mascotas.



Para evitar sobrecalentamientos, nunca se deben conectar aparatos de gran consumo a los alargadores eléctricos. GARA

# Barandiaran

Etxebizitza efiziente eroso eta osasungarriak



■ **berrikuntzak** | ■ **materialak** | ■ **berriztagarriak**

943 88 79 72

www.barandiaran.eus

Senpere 7, Beasain



# Euskal Herriko 14 proiektu joango dira Estatuko Arkitektura sarietara

Arkitekto Espainiarren Elkargo Kontseilu Gorenak (CSCAE) antolatutako lehiaketak baliola eman nahi dio arkitekturak egungo erronkei erantzuteko duen gaitasunari. Aurtengo hirugarren edizioa egingo da. Irabazleak ekainaren 20an egingo den ekitaldi batean ezagutzera emango dituzte.

## ERREPORTAJEA

J.S. | BILBO

**H**e go ra, baita ongizate indibidual eta kolektiboaren etengabeko hobekuntzan duten eragin positiboagatik, gure ondarearen errefortzu kulturalagatik eta ingurumenaren eta lurraldearen oreka berreskuratzeagatik ere.

Arkitekto Espainiarren Elkargo Kontseilu Gorenak (CSCAE) antolatu ditu sariak,

Emaitzak sarien lurralde ordezkaritza zabala erakusten du, baita aurkeztutako proiektuen aniztasuna eta kalitatea ere. Arlo aipagarrien artean, honako hauek daude: 97 eraikitza obra, 31 dibulgazio, dibertsifikazio eta berrikuntza-koak, 22 hiri plangintza-koak eta espazio publiko-koak, 18 interiorismo-koak, 11 arkitektura minimo edo iragankorre-koak eta 5 paisajismo-koak.

Hautatutako proposamenak berrikuntzagatik eta kalitateagatik nabarmentzen di-

COMPAC erakundearen babes ofizialarekin. Helburu nagusia da gizartearekiko konpromisoa eta arkitekturak egungo erronkei erantzuteko duen gaitasuna indartzea.

Horregatik, CSCAE eta COMPAC erakundeek gonbidapena egiten diete herritarrei, sarien bilakaera gertutik jarraitzeko eta arkitektura eta hirigintza eraldatzen ari diren proposamenak ezagutzeko, etorkizuneko erronkei heltzen lagunduz.

Aukeratutako proiektuen artean bederatzi proposamendak daude Iraunkortasunaren Saria irabazteko hautagai. Sari hori izaera bereziko aintzatespena da hogei urteko antzintasuna duten obrei, zahartze egokiagatik eta egokitzeko gaitasunagatik nabarmentzen direnei, arkitekturaren berezko balioetako bat baita.

Arkitektoen Elkargo Ofizial eta Kontseilu Autonomi-

ko bakoitzak hautaketa bere lurraldearen barruan egin du, oinarrietan ezarritako irizpideei eta balioei jarraituz: unitertsalak, kulturalak eta artistikoak, profesionalak eta etikoak, berrikuntzari, dibertsifikazioari, zabalkundeari eta hedapenari lotutako baliok, bai eta birgaitzeari, berrikuntzari eta berronertzeari eta iraunkortasunari lotutakoak ere.

CSCAEko aurreneko lehendakariorde Juan Antonio Ortiz Oruetak datu horiek azaldu zituen joan zen astean ICO Fundazioaren egoitzan egindako prentsaurrekoan, eta Elkargo eta Autonomia Erkidegoetako Kontseiluek Arkitektura sarien lehen fase honetan egiten duten paper garrantzitsua baloratu zuen, honako hau adieraziz: «Arkitektura kokatuta dagoen tokikoa da, eta haren ingurunea eta bertan bizi direnak dira haren ka-

Zubietako BAT etxea, Amaia Aranak eta Iñaki del Prim arkitektoek diseinatutako egurrezko etxe jasangarria. J.S.



365 24h

**MANTENDU ZERBITZUA MARKA GUZTIETAN**  
KALITATEZKO KONPONBIDEAK ZURE NEURRIRA

**ASCENSORES ABANDO IGOGAILUAK**

Avda. kirikiño 64, 48012 - Bilbao 94 410 07 55  
www.ascensoresabando.com

**ARRI-LORALAN**  
jardinería S.L.  
arriloralan@hotmail.com

Pol. Ind. Martiartu, C/2 P nº 19.  
Apdo. 51  
48480 ARRIGORRIAGA  
T 94 671 55 37  
Móvil (Oskar): 605 703 605



## ERAIKUNTZA, INTERIORISMOA, ESPAZIO PUBLIKOAREN ANTOLAMENDUA, DIBULGAZIOA...



Koldo Fernandez Gazteluk sinatutako proiektua. COAVN

Aurtengo sarietarako aukeratuak izan diren euskal proiektuen artean bederatzirekiko eraikuntza obra daude, espazio publikoaren antolamenduko bi, interiorismoaren esparruko erreforma bat, arkitektura iragankorren proiektu bat eta dibulgazio proiektu bat. Herrialdeei dagokionez, zazpi Nafarroan daude, lau Bizkaian, bi Gipuzkoan eta azkena Euskal Herria osoa hartzen duen dibulgazio proiektua da.

Nafarroari dagokionez, zazpi dira sarietan parte hartuko duten proiektuak: Imarkoingo garraioaren hirian dagoen IT Pharma enpresaren egoitzaren birgaitzea, Balu Arquitectura estudioaren eskutik; Iruñeko Las Salesas komentuaren birgaitzea

(Alvarez-Sala, Matos Castillo eta Rueda Pizarro aldi baterako enpresa elkarrekin); Altsasuko Iortia Kulturgunearen aurreko pergola (Francesca Fiorello Architectura); Iruñeko Baluarte jauregia (Francisco Mangado Beloqui); Iruñeko M&M etxebizitzaren birgaitzea (Ignacio Olite Arquitectos); Koldo Fernandez Gazteluk sinatutako Casa 4+2 proiektua; eta Verne Arkitekturak sinatutako Andia etxearen eraikuntza Arbizun.

Bizkaian, honakoak dira aukeratutakoak: Derioko Faes Farma enpresaren egoitzaren eraikuntza, IDOM estudioko Gonzalo Carro arkitektoaren eskutik; Bilboko Olabeaga kaian izan ziren garabien erreproduzioa (Alex Orive, Itziar Molinero eta Jaime Gutierrez); Bilboko Peñaskal auzoaren hiri berroneratze proiektua (Estudio K S.Coop); eta Mungiako Casa Hararen eraikuntza (Verne arquitectura).

Gipuzkoan, bestalde, honako hauek dira aukeratutako proiektuak: Zubietako BAT etxea, Amaia Aranak eta Iñaki del Prim arkitektoek diseinatutako egurrezko etxe jasangarria; eta Irunen alokairuko hamar etxebizitza sozialen eraikuntza (Arruabarrena Arkitektura, Green H).

Azkenik, dibulgazioaren atalean, Iñiguez eta Ustarroz arkitektoek Euskal Herrian pilotalekua duten herriko plazei buruzko lana izan da aukeratutakoa. J.S.

litateaz onura gehien ateratzen dutenak. Horregatik da garrantzitsua hura indartzea, ezagutzea eta zaintzea».

Bestalde, COMPACEko Marketin eta Salmenten zuzendari Mila Sanchezek beste hau nabarmendu zuen: «Hirugarren edizio honetan izandako parte hartzeak berretsi egiten digu CSCAeren Arkitektura sariak erreferentzia eztabaidaezina direla, eta sari horiek sortzeko helburua betetzen dutela: gizaritari arkitekturaren lana eta konpromisoa hurbiltzea. Horregatik, COMPAC enpresak CSCAeri erronka handi horretan laguntzeko erabakia hartu zuen duela hiru urte».

### EKAINAREN 20-AN

Lehen hautaketa honetatik aurrera, maiatzean epai-mahaiaren bilera egingo da, lan finalistak aukeratzeko. Ondoren, ekainaren 20an, Arkitektura 2024 Sariak irabazi dituzten proiektuen izek iragarriko dira, zuzenean, gala batean.

Guztira, balioetan oinarritutako sei sari eta hiru aintza-

### AUKERATUTAKO ZAZPI PROIEKTU NAFARROAN DAUDE, LAU BIZKAIAN, BI GIPUZKOAN ETA AZKENA EUSKAL HERRIA OSOA HARTZEN DUEN DIBULGAZIO PROIEKTUA DA.

tespen berezi emango dituzte: Arkitektura Saria, Hirigintza Saria eta Iraunkortasun Saria. Sari berezien kasuan, aitorpenak proposamenaren egileak ez ezik, sustatzaileak, administrazio publikoak edo horiek ahalbidetzen dituzten erakundeak ere bereizten ditu. Horrela, prozesuan izan behar duen inplikazioari eta herritarren ongizatean eragina izango duen kalitatearen aldeko apustuari balioa eman nahi zaie.

Arkitektura sariak 1981. urtean ematen hasi ziren, baina 2021ean egun duten formatura aldatu ziren. Aldaketa horri esker, arkitektura gehiago hurbildu ahal izan da gizartera, eta publiko orokorrari ezagutzera eman zaizkio sektoreak egindako ekarpenak, besteak beste, bizigarritasuna hobetzeko, etxebizitza duin bat lortzeko aukera bermatzeko, guztion onerako pentsatutako espazio publikoak proiektatzeko eta herrien kultura berezitasuna, bakoitzaren historiaren aberastasuna eta planetaren kontserbazioa zaintzeko.

**BigMat**  
LA TIENDA PROFESIONAL DE LA CONSTRUCCION

**URBIL**  
ETXEGINTZAKO MATERIALAK

ERAKUSKETA AUKERA EZBERDINAK  
ERABERRITZE PROIEKTU INTEGRALAK

BISITATU GAITZAZU!!!

Hiribarren 34 LAZKAO.  
t 943 008 887  
urbil@bigmat.es

**PEIO**  
ITURGINTZA BEROGINTZA GASA  
FONTANERIA, CALEFACCION Y GAS

NAFARROA KALEA 12. ALTSASU  
659 286 344

**BIOISOLA**  
AISLAMIENTOS

Isolatu zure etxea egun bakar batean  
Hotza, beroa, zarata eta hezetasuna kondentsazioagatik.

100% NATURAL

943 593 546 | Plaza Txitibar 2. Andoain  
www.bioisola.com

**Errehabilitazioak**

- Fatxadan isolamenduak
- Teilatu konponketak
- Zaharberritzeak
- Barne eta kanpoaldean pintura
- Aislamiento en fachadas
- Rehabilitación de tejados
- Rehabilitación
- Pintura interior y exterior

**JOBILAN**  
KOOP ■ ELK

GIPUZKOAN, EUSKAL HERRIAN ETA INGURUKO PROBINTZIETAN.

**jobilan.eus 620706936**

**ARGI HUMICHEM**

- CONSERVACIÓN Y TRATAMIENTOS DE LA MADERA Y SUS PLAGAS EGURRAREN TRATAMENDUAK
- CONTROL DE PLAGAS DESINSECTACIÓN DESRATIZACIÓN ARRATOL, INTSEKTU... IZURRITÉ MENPERATZEA
- DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO DE LA HUMEDAD HEZETASUNAREN DIAGNOSTIKOA ETA TRATAMENDUA

**argihumichem.com**  
Ibarluze poligonoa B- 10. HERNANI

**943 331 837**

GARA | DONOSTIA

Etxeko istripu ohikoenetako bat bainuontzian irristatzearen ondoriozko erorikoak dira. Estatistikek erakusten dutez, adineko pertsonen etxean izaten dituzten istripuen %66 bainugelan gertatzen dira. Horregatik, bainuontzitik dutxara aldatzea da berrikuntzarik ohikoenetako bat.

DuchaYa enpresan 40 urte baino gehiago daramatzate sektore horretan lanean. Esperimentzia horri esker, 6 eta 8 ordu bitarteko denbora-tartean bainuontzi baten ordeztuta bat erabiltzeko sistema garatu eta hobetu dute. Eta obra deserosorik gabe. Martxan jarri zirenetik, 30.000 erreforma baino gehiago egin dituzte, eta liderrak dira Euskadin, Nafarroan, Errioxan eta Frantzia hegoaldean.

Dutxa-plater bat aukeratzeko duen garrantziaz jabetuta, beren plater estra-lauak egiten dituzte, emaitzarik onena bermatzeko. Horretarako, erretxina edo marmol tekniko bezalako materialak erabiltzen dituzte, oso erresistentea eta iraunkorra, edozein bainugela dotoretzen duena. Gainera, plater guztiek dute 3. motako tratamendu irristagaitz eskusiboa, merkatuko kalifikaziorik gorena.

Jartzeko orduan, bezeroak hobekien egokitzen den aukera eska dezake: gainazalean, erabat lurraren arrasean edo kanaletarekin. Gauza bera gertatzen da manparekin, non ia profilik edo laguntza teknikorik ez duten modeloak dauden, kanpoaldetik laguntza behar duten mugikortasun urriko pertsonentzat egokia.

Proiektu bakoitzak irtenbide bakar eta desberdin bati



Dutxa jartzeko orduan, bezeroak hobekien egokitzen den aukera eska dezake. GARA

erantzuten dio, eta hala izan dadin, Duchaya-n etxeko zerbiztu pertsonalizatua ematen dute. Teknikari bat etxera joaten da neurriak eta

argazkiak hartzerako, konponbideak aztertzeko eta aurrekontu itxi bat eskaintzeko. Hori guztia doan eta inolako konpromisorik gabe. Izan ere, lana

amaitutakoan ordaintzen da beti. Gainera, ordaintzeko erraztasunak eskaintzen dituzte, baita dirulaguntzei buruzko aholkularitza ere.

Interesatuak Bilbo, Barakaldo, Donostia, Gasteiz eta Iruñeko erakusketak bisita dituzakete, bainugelarako irtenbide onenaz informatzeko.

## Bainugela seguru eta irisgarriak, zortzi orduan eta obrarik gabe

DuchaYa konpainiak 40 urte baino gehiago daramatza bainuontziaren ordeztuta dutxarako platerak jartzeko.

Beren produktuak ekoizteko makineria propioa



Manparak, platerak, ispiluak eta bestelako osagarriak tarteko, Duchaya produkturik onena eskaintzeko konpromisoa duen konpainia da.

Horregatik, markaren arabera kalitatea eskaini ahal izateko, beren produktuak ekoizteko makineria propioa erabiltzearen alde apustu egin dute.

Manparatik hasi eta plateretaraino, ispiluak eta hainbat osagarri barne, Duchaya-k material onenak erabiltzen ditu bere produktuak sortzeko. Horri esker, gai da bere bezeroei material gehienetan bost urtera arteko bermea eskaintzeko, baita hezetasunen aurkako bost urteko bermea ere.

BAINUGELA SEGURO ETA EROSOA IZATEKO

# Aldatu dutxa ya!

LEHEN



Bainuontziaren ordeztuta 8 orduan

Kalitate gorenean aitzindari

DUCHA Ya  
www.duchaya.com



-25.000 ALDAKETATIK GORA



IRISGARITASUN IRTENBIDEAK



FINANTZIAZIOA INTERESIK GABE

DONOSTIA | 943 444 660  
BILBO | 946 440 304  
BARAKALDO | 946 477 047  
GASTEIZ | 945 10 25 88  
IRUÑEA | 948 102 727